



ДЕРЖАВНИЙ КОМПЕТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ДІ

СЕРТИФІКАТ ВІДПОВІДНОСТІ

Зареєстровано в Реєстрі за № UA 1.003.0030109-09
Зареєстрований в Реєстрі

Термін дії з 03.06.2009 до 22.02.2012
Срок действия с

Продукція / *Продукция* персональні комп'ютери (ноутбуки) торгівельної марки HP моделей HP Pavilion dv3-xxxxyy Notebook PC, Compaq CQ35-xxxxyy Series Notebook PC (HSTNN-C54C) (x - цифри 0-9 або пробіл, y - літери A-Z або пробіл) з обладнанням радіодоступу та абонентським обладнанням систем стільникового зв'язку GSM 900/1800 та UMTS у комплекті згідно з додатком

8471
код УКТ ЗЕД, ТН ЗЕД
код ДКПП, ОКП

Відповідає вимогам / *Соответствует требованиям* ДСТУ 4467-1:2005 (IEC 60950-1:2001, MOD), ДСТУ ІЕС 61000-4-2:2008 (IEC 61000-4-2:2001, IDT), ГОСТ 29216-91 (р. 2), ГОСТ 12.1.006-84, Норм ГКРЧ 18-85, EN 300 328, EN 301 893, ГОСТ 30338-95, ДСТУ ETSI EN 301 511:2007, EN 301 908-2

Виробник продукції / *Изготовитель продукции* "Hewlett Packard Company", США, на підприємстві "Compal Information Technology (Kunshan) Co. Ltd.", No. 58, The 1st Street, Kunshan Export Processing Zone, Jiangsu, Китай

Сертифікат видано / *Сертификат выдан* Представництву фірми "Х'ЮЛЕТТ ПАКАРД ІНТЕРНЕТШНЛ ТРЕЙД Б.В.", м. Київ, провулок Бехтеревський, 14, блок Е, Україна

код ЄДРПОУ: 26334939

Додаткова інформація / *Дополнительная информация* виготовляються серійно і ввозяться з 03.06.2009 до 22.02.2012 та реалізуються з урахуванням гарантійного терміну зберігання. Технічний нагляд за сертифікованою продукцією проводиться щорічно згідно з програмою технічного нагляду.

Ввезення в Україну здійснюється за дозволами Центру "Укрчастотнагляд".

Сертифікат видано органом з сертифікації / *Сертификат выдан органом по сертификации* ДП «Укрметртрестстандарт», 03143, м. Київ, Метрологічна 4, тел. 526-43-79 (свідоцтво про уповноваження №UA.PN.003/свідоцтво про призначення № UA.P.003 від 26.01.2008, атестат акредитації № 10023 від 18.12.2006 до 17.12.2009)

На підставі / *На основании* сертифіката СВ № NO50889/M1 від 23.02.2009, виданого NEMKO, Норвегія, протоколів "УкрТЕСТ" № 742СВ1-09 від 02.06.2009, протоколів випробування НТВЦ "УкрТЕСТ" ДП "Укрметртрестстандарт" № 0316-2-5-2009 від 16.02.2009 (атестат акредитації №2Н635 від 29.06.06), ВЦ Укрчастотнагляд ТЕСТ № 1506-08 від 12.11.2008, ТЕСТ № 1507-08 від 12.11.2008, ТЕСТ № 1517-08 від 17.11.2008, ТЕСТ № 1580-09 від 15.01.2009, ТЕСТ № 1608-09 від 13.02.2009 (атестат акредитації № 2Н120 від 24.07.2008 р.)

Керівник органу з сертифікації / *Руководитель органа по сертификации*  **М.Я.Мухаровський**
ініціали, прізвище

М.П.
Узгоджено. Держзв'язку (ТКС 02/09-2)

Чинність сертифіката відповідності можна перевірити в Реєстрі системи УкрСЕПРО за тел. (044) 537-35-76

№ 177138

№ 537350

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК 1

до сертифіката відповідності / свідчення про визнання

Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

UA 1.003.0030109-09

№

від 03.06.2009.

1. Застосування (експлуатація) в Україні зазначеного у цьому сертифікаті відповідності радіообладнання у складі та з технічними характеристиками, наведеними нижче, здійснюється без оформлення дозволів Центру "Укрчастотнагляд" (Рішення НКРЗ № 914 від 06.09.2007 зареєстровано в Міністерстві юстиції України 20 листопада 2007 за № 1297/14564).

2. Склад обладнання:

2.1 Блоки живлення:

Lite-on (hp) моделей Series PPP009L... ("." - 0-9, A-Z або пробіл),

Series PPP012L-S, Series PPP014L-S... ("." - 0-9, A-Z або пробіл)

Hipro (hp) моделей Series PPP009H, Series PPP012H-S, Series PPP014H-S

Delta (hp) моделей PPP009D, PPP012D-S, PPP014D-S

2.2 Радіообладнання (код за неосновним призначенням 8525):

2.2.1 Радіотермінал (радіомодуль miniPCI)

QUALCOMM моделі UNDP-1 (ТКС 02/09-2, позиція 53)

2.2.2 Картки безпроводового доступу до телекомунікаційної мережі:

- Intel моделі WiFi Link 5100 (512AG_MMW) (ТКС 11/08-2, позиція 79)

- Broadcom моделі BCM94312HMG (ТКС 01/09, позиція 48)

2.2.3 Радіопристрій з інтерфейсом передачі даних Bluetooth

Broadcom моделі BCM92045NMD (ТКС 11/08-2, позиція 79)

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 02/09-2)

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации



підпис

М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище

М.П.



№ 537351

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК 2

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании
UA 1.003.0030109-09

№ від 03.06.2009.

3. Технічні характеристики радіообладнання:

3.1 Радіотермінал (радіомодуль miniPCI) - QUALCOMM моделі UNDP-1

Діапазон частот:

передавача 888 – 915 МГц (GSM900); 1710 – 1785 МГц (GSM1800);

1920 – 1980 МГц (UMTS);

приймача 933 – 960 МГц (GSM900); 1805 – 1880 МГц (GSM1800);

2110 – 2170 МГц (UMTS);

Максимальна вихідна потужність передавача, Вт:

2 (GSM900); 1 (GSM1800); 0,25 (UMTS);

Ширина смуги частот випромінювання передавача на рівні мінус 30 дБ (контрольна):

не більше 400 кГц (для GSM); не більше 5,4 МГц (для UMTS);

GPRS: клас 10 (до 112 кбіт/с);

Класи випромінювання - 200KF7W, 5M00G7W.

3.2 Картка Intel моделі WiFi Link 5100 (512AG_MMW):

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України –
ширококутовий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – DSSS, OFDM;

Вид модуляції – DBPSK, DQPSK, CCK, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM;

Діапазон частот - 5,150...5,350 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: - 50 мВт (17 дБм);

Діапазон частот - 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: - 50 мВт (17 дБм);

Класи випромінювання - 22M0G1W, 22M0D1W, 22M0G7W.

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 02/09-02)

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

М.П.



М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище



№ 537352

ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК 3

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

UA 1.003.0030109-09

№

від 03.06.2009.

3.3 Картка Broadcom моделі BCM94312HMG

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України –
широкосмуговий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – DSSS, OFDM;

Вид модуляції – CCK, BPSK, QPSK, 16QAM, 64QAM;

Діапазон частот – 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: – 50 мВт (17 дБм);

Класи випромінювання - 15M0G1W, 20M0D7W.

3.4 Радіопристрій Broadcom моделі BCM92045NMD:

Радіотехнологія згідно з Планом використання радіочастотного ресурсу України –
широкосмуговий радіодоступ;

Метод утворення сигналу – FHSS;

Вид модуляції – GFSK;

Діапазон частот: - 2,4...2,4835 ГГц;

Максимальна вихідна потужність передавача: - 1 мВт (0 дБм);

Клас випромінювання радіопередавача - 1M00FXD.

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 02/09-02)

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

М.П.



М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище



№ 537353

ДЕРЖАВНИЙ КОМПІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК 4

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання

Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании

UA 1.003.0030109-09

№

від 03.06.2009.

4. Продукція випробувана і відповідає вимогам, що встановлені нормативними документами:

ГОСТ 12.1.006-84 ССБТ. Электромагнитные поля радиочастот. Допустимые уровни на рабочих местах и требования к проведению контроля.

ГОСТ 29216-91 Совместимость технических средств электромагнитная. Радиопомехи промышленные от оборудования информационной техники. Нормы и методы испытаний (р.2).

ГОСТ 30338-95 Совместимость радиоэлектронных средств электромагнитная. Устройства радиопередающие всех категорий и назначений народного хозяйственного применения. Требования к допустимым отклонениям частоты. Методы измерений и контроля.

ДСТУ 4467-1:2005 Апаратура оброблення інформації. Безпека. Частина 1. Загальні вимоги (IEC 60950-1:2001, MOD).

ДСТУ IEC 61000-4-2:2008 Електромагнітна сумісність. Частина 4-2. Методики випробування та вимірювання. Випробування на несприятливість до електростатичних розрядів (IEC 61000-4-2:2001, IDT).

ДСТУ ETSI EN 301 511:2007 Обладнання систем стільникового радіозв'язку стандарту GSM абонентське. Загальні технічні вимоги.

Нормы ГРЧ 18-85 Общесоюзные нормы на побочное излучение радиопередающих устройств гражданского назначения.

EN 300 328 Electromagnetic Compatibility and Radio spectrum Matters (ERM) Wideband Transmission systems; Data transmission equipment operating in the 2,4 Ghz ISM band and using wide band modulation techniques; Harmonized EN covering essential requirements under article 3.2 of the R&TTE Directive. (Електромагнітна сумісність і питання радіоспектру. Широкопasmові системи передавання. Обладнання передавання даних, яке працює у діапазоні 2,4 ГГц і використовує технологію ШПС. Гармонізований європейський стандарт, що містить необхідні вимоги розділу 3.2 R&TTE Директиви).

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 02/09-2)

Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

М.П.



підпис

М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище





№ 537354

ДЕРЖАВНИЙ КОМІТЕТ УКРАЇНИ З ПИТАНЬ ТЕХНІЧНОГО РЕГУЛЮВАННЯ
ТА СПОЖИВЧОЇ ПОЛІТИКИ
ДЕРЖАВНА СИСТЕМА СЕРТИФІКАЦІЇ УкрСЕПРО

Серія ГЕ

ДОДАТОК 5

до сертифіката відповідності / свідоцтва про визнання
Приложение к сертификату соответствия / свидетельству о признании
UA 1.003.0030109-09

№

від 03.06.2009.

EN 301 893 Broadband Radio Access Networks (BRAN); 5 GHz high performance RLAN; Harmonized EN covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive. (Широкопasmові мережі з радіодоступом – BRAN. Безпроводові локальні обчислювальні мережі – RLAN – у діапазоні частот 5 ГГц з покращеними показниками. Гармонізований EN стандарт, що містить основні вимоги статті 3.2 Директиви R&TTE).

EN 301 908-2 Electromagnetic compatibility and Radio spectrum Matters (ERM); Base Stations (BS), Repeaters and User Equipment (UE) for IMT-2000 Third-Generation cellular networks; Part 2: Harmonized EN for IMT-2000, CDMA Direct Spread (UTRA FDD) (UE) covering essential requirements of article 3.2 of the R&TTE Directive. (Електромагнітна сумісність і питання радіочастотного спектру (ERM); Базові станції, ретранслятори та обладнання користувачів для систем стільникового зв'язку третього покоління IMT-2000. Частина 2. Гармонізовані норми для IMT-2000, CDMA (UTRA FDD), що охоплює необхідні вимоги статті 3.2 Директиви R&TTE.)

5. Гарантійне та післягарантійне обслуговування здійснює
ERC, за адресою: 04073, м.Київ, вул. Марка Вовчка, 18а,
тел./факс (044) 230-34-84
<http://www.hp.ua/support/partners/>

Експлуатацію узгоджено. Держзв'язку (ТКС 02/09-2)



Керівник органу з сертифікації
Руководитель органа по сертификации

підпис

М.Я.Мухаровський

ініціали, прізвище

М.П.

